

# 罗敷意为“虎女”、“黑女”、“神女”考

黄 杰

罗敷是谁？以《汉语大辞典》的说法最具代表性：“罗敷：古代美女名。晋·崔豹《古今注·音乐》：‘《陌上桑》出秦氏女子。秦氏，邯郸人，有女名罗敷，为邑人千乘王仁妻。王仁后为赵王家令……罗敷乃弹箜作《陌上歌》以自明焉。’”或谓“罗敷”为女子常用之名，不必实有其人。如《孔雀东南飞》即有“东家有贤女，自名为罗敷”。然“罗敷”这个名字，究竟有些别样，它到底意味着什么呢？

吴恂《汉书注商》于《汉书·昌邑王刘贺传》“臣敞故知执金吾严延年字长孙，女罗紉，前为故王妻”乃案曰：“《说文》：紉，布也，一曰粗绸；罗、紉同类，取义与杵臼、食其相同，并冀其一生衣食无亏缺也。作敷，同音通假耳。”

金性尧《饮河录》之《有女采桑》认为吴恂“此说颇精确”。并云：“罗敷原意为绸布之富足，又观《陌上桑》之‘罗敷喜蚕桑，采桑城南隅’二语，则桑叶、蚕丝、罗敷三者，都有密切的关系。”

笔者以为这种所谓的“绸布之富足”的说法，未免牵强。“罗敷”，又作“罗”，根据常识，音近而意同，一般多是记音。但“罗敷”或“罗”所指又是什么意思呢？

“欲通古义，先通古音”，我们不妨先看一看“罗敷”的古音情形：

王力拟先秦音：罗，来母，歌部，[lai]；敷，滂母，鱼部，[pʰuo]。

王力拟汉代音：罗，来母，歌部[lai]；敷，滂母，鱼部，[pʰ]（据王力《汉语语音史》，以下简称王力）。



商代虎卣 法国池努奇博物馆藏

李真华、周长楫拟上古音：歌韵，来纽，拟音[ lai ]敷，鱼韵，滂纽，拟音[ phiwa ]

李真华、周长楫拟中古音：歌韵，来纽，拟音[ la ] 敷，虞韵，敷纽，拟音[ ph u ](据李真华、周长楫编撰：《汉字古今音表》)。

郑张尚芳拟上古音：罗，来纽，歌韵，拟音[ raal ]敷，滂纽，鱼韵，拟音[ pha ](据郑张尚芳《上古音系》，以下简称“郑张尚芳”)。

据此，大致可以认为，上古以至中古时代，“罗敷”的读音与今日“罗敷”的读音大不相同。而作为汉代女子的常用名，其古音不能不令人想起今日的藏、彝等族的女子常用名：娜姆、拉姆等，还有彝族女子的自称“罗目”、“罗摩”等，因为它们的读音实在是太相似了，而且，汉族、藏族、彝族等，都与古羌人有着千丝万缕的联系，汉

语、藏语、彝语等也同属于汉藏语系。但在这个问题上，读音的对应也可能只是偶合，关键是内在的意义上的对应关系是否存在于其中？经笔者多年的不断考索，答案是肯定的，现分证如下，恳请方家不吝指正。

### 当今与此相关的少数民族情况及其对应的汉译

藏族有女子常用名“娜姆”或“那姆”、“拉姆”等，意为“仙女”、“圣母”、“神女”、“虎女”等；“那”或“娜”、“拉”等，有“神”、“虎”、还有“黑”的意思，“姆”是“女子”的意思。如赵永红编著《神奇的藏族文化》之《人名》一节，列有“拉姆(仙女)”一项。西藏山南地区著名的拉木纳错(一般称纳木错湖)，藏语是“佛母天湖”、“圣母湖”之意。西藏人民昵称藏戏为“拉姆”。藏北安多的城市那曲，意为“黑水”。甘肃西南部的甘南藏族自治州碌曲县有个叫做郎木寺的小镇，“郎木”，藏语原意为“虎女”，位于四川、甘肃交界地带，自古以来就是川、甘、青各族民众朝拜黑虎女神的圣地。

彝族“多数自称为‘诺苏’、‘纳苏’、‘聂苏’……‘诺’、‘纳’、‘聂’是各地方言语音差别所致，都是‘黑’的意思(也有‘虎’之意)”(田晓岫主编：《中华民族》，华夏出版社，1991年版)。“彝族有很多支系崇拜虎，云南哀牢山自称为‘罗罗’一支彝族就把虎作为祖先。他们自称‘罗罗’，即彝语‘虎虎’的意思。又称公虎为‘罗颇’，称母虎为‘罗摩’，与对本支系的彝族男

人或女人的称谓完全一致。这支彝族每家都供奉一幅祖先画像,称为‘涅罗摩’,意为‘母虎祖先’……在楚雄州中部,自称‘罗罗’的彝族还有一种虎舞,在节日或祭祀时,村寨中要跳这种装扮成虎,并模仿虎的动作的舞蹈,表示他们是虎的后代。”(李绍明、冯敏著:《彝族》,民族出版社,1996年版)彝族世居的山冈、河流、村寨乃至人的名号,也多有以虎命名的。如‘哀牢山即大虎山……今哀牢山区有许多以虎命名的山冈梁子,如‘罗嫫白’(母虎山)‘罗应白’(虎啸山)‘罗尼白’(黑虎山)。又云南会泽县的‘乐艾白’(大虎山),禄劝、东川、晋宁等市各有一座山叫‘乐纳白’(黑虎山)。南涧县的‘乐秋河’(得虎河),楚雄县的‘罗摩首’(母虎村)和‘罗摩哨’(母虎冲)。以虎命人名的也不少,如罗崩、罗索、罗妮、罗周、罗白、罗租、罗妞、罗奔等,其彝义都是虎的意思”(龙保贵:《浅谈彝族图腾崇拜》,载戴庆厦主编:《中国彝学》第二辑,民族出版社,2003年版)。

纳西族渊源于远古时期西北的羌人,纳西语属汉藏语系藏缅语族彝语支。纳西象形文字研究专家方国瑜说:“na‘纳’在口语中取意为‘大’。”“na的普通意义还有‘黑’之意。”(方国瑜编撰、和志武参订《纳西象形文字谱》,云南人民出版社,2005年第3版)摩梭人是主要居住在泸沽湖一带的纳西人的一个支系,近年出了一个名叫杨二车娜姆的时尚女郎,著有《走出女儿国》等,她的名字的含义就是“宝石仙

女”。

拉祜族、怒族、普米族、土家族等,都有信仰虎的习俗。

语言学家郑张尚芳说:“虎:孟文kla kla?—缅文klaah kjaah,彝语、纳西语和怒苏语la,泰语khlaa。”(郑张尚芳:《汉语与亲属语同源根词及附缀成分比较上的择对问题》,载(美)王士元主编:《汉语的祖先》,中华书局,2005年版)

如此等等,可以看出,汉译“拉”或“利”、“诺”等音,与神、圣、虎、黑等意对,“姆”或“木”等音,与“女”或“母”之意对。

### 相关的上古文献的对应情况

1.“罗[la]”,或即[la]、[le]之类的又一记音,表示“黑”,也表示“虎”。

A. 古汉语中有不少含有“黑”意的字,读音与以上民族表黑的音相似。

古汉语中有不少含有“黑”意的字,读音与以上民族的读音相似,情况大致如下:

[la]:卢(卢),意为“黑”,据王力先秦音系为[la],郑张尚芳拟为[b·raa]。邢公畹《汉藏同源词初探》也认可美国人柯蔚南《汉藏语词汇比较手册》中的汉语“卢”对应藏语“rog-po”(黑)之说。有一批从卢的字,均有黑意。如:“黧”,《说文》“黑部”:齐谓黑为黧,从黑卢声,洛乎切”;“兹”,《说文》“玄部”:黑色也,从玄,旅省声,义当用黧,洛乎切”;“垆(垆)”,黑刚土;“獯”,黑犬;“泸(泸)”,水色黑;“栌”,卢桔,夏季色变清黑,味美;

“嘘”，亦作“卢（卢）”，瞳人。“颇”，脑盖，覆盖着头发；“鲈”，一种有黑斑纹的鱼；“鸬鹚”，一种黑羽毛的水鸟；“芦荟”，一种入药的植物，熬汁结块为黑色，等等。

[le]：“骊”黑马。[liei]：“黎”黑色。《说文·黑部》“黔，黎也。从黑今声。秦谓民为黔首，谓黑色也。周谓之黎民。”[liei]：“黧”黑色。

尤其是“卢”字，在古代，就如同我们现在的“黑”一样，也是黑色的通称。如古有樗蒲之赌博游戏，削木为子，共五个，一子两面，一面涂黑，画牛犊，一面涂白，画雉。抛掷后，五子都黑，称为卢或六，为贵彩。

B. 古汉语对于“虎”的其他称呼——其中的“李父”、“李耳”之“李”与“蠡”与表示“黑”的“卢”、“黎”很相似。

“虎”为虎之通言。《说文·虎部》：“虎，山兽之君。从虍，虎足象人足，象形，凡虎之属，皆从虎，呼古切。”李时珍《本草纲目·兽之二》：“时珍曰：虎，象其声也。”属于上古晓母、鱼部字，据王力，读音为[x]，正与前引彝语、纳西语和怒语的“虎”读为[la]相近，均为虎啸声之拟。今人陈九金等提出“腊日”的“腊”原意为虎（陈九金、卢莲蓉：《中国节庆及其起源》，上海科技教育出版社，1990年版），“腊”的上古音，王力拟为[l p]，郑张尚芳拟为[raab]，其说不无道理。

古汉语对虎的其他称呼还有“李父”、“李耳”、“於菟”、“於魑”、“蠡”等等。

《方言》：“虎，陈魏宋楚之间或谓之李父，江淮南楚之间谓之李耳（虎食物值耳即止以触其讳故）或谓之於魑（於音乌），今江南山夷呼虎为魑（音狗窠），自关东西或谓之伯都（俗曰伯都事神虎说）。”

《广雅·释兽》：“於魑李耳，虎也。”

《水经注·睢水》：“司马彪《郡国志》曰：睢阳县有卢门亭，城内有高台……谓之蠡台，亦曰升台焉……《续述征记》曰：迴道似蠡，故谓之‘蠡台’，非也。余按：阙子称宋景公使工人为弓，九年乃成……景公登虎圈之台，援弓东面而射之，矢逾于孟霜之山，集于彭城之东，余势逸劲犹饮羽于石梁，然则蠡台即是虎圈台也。盖宋世牢虎所在矣。”此“蠡台”，在今河南商丘，其“蠡”，显然指“虎”而言，而“卢门亭”当亦与“虎”相关。据唐作藩《上古音手册》，“蠡”属于来母、支部，据王力拟先秦音系，上古读作[le]。

清·王念孙《广雅疏证》卷第十下，曰：“李耳李父，语之变转。而《御览》引《风俗通义》云俗说虎本南郡中庐李氏公所化，为呼李耳因喜，呼斑便怒。《方言》注又云‘虎食物值耳即止，以触其讳故’，皆失之凿矣。《易林·随之否》鹿求其子，虎庐之里。唐伯李耳，贪不我许。”

“李”上古属于来母、之部，与上古属于晓母、鱼部的“虎”声近，更与上古属于来母、支部的“蠡”近。据王力古音系，“李父”古音为[ljəba]；“李耳”古音为[ljənjə]，其中“李父”古读音与前引今日土家族称虎为“利巴”

正相同。李时珍《本草纲目·兽之二》“虎”：“李耳当作狸儿，盖方音转李为狸，儿为耳也。”其“狸儿”盖同于“李耳”。《说文》女部有“媯”字，释曰“女号也”，“耳”或即“母”之类的记音。“李”即“虎”，当也是虎啸声的一种拟音。“李父”、“李耳”即“虎父”、“虎母”或“公虎”、“母虎”。

至于“伯都”、“於虺”、“於菟”、“柶”、“唐伯”等，则大概都是从虎的斑纹、图文命名，其中的“都”、“虺”、“菟”、“柶”、“唐”都是一个音的不同记法。

C. 卢（𤝵）：一个集虎与黑为一体的字。

卢还是一个集虎与黑为一体的字，特别令人惊讶，从繁体字看，卢（𤝵）的部首构成有一个“𤝵”，《说文·𤝵部》“𤝵：虎文也，象形，凡𤝵之属皆从𤝵。”卢（𤝵）又表示“黑”，恰是虎与黑的一体，前引《水经注·睢水》也显示出“卢”与“虎”相关。另，《说文·虎部》、《尔雅·释兽》之“虎”部都收录了一个专门表示黑虎的字：“𤝵”，其读音，《说文》作“式竹切”，据王力即[ $\Delta_{iuk}$ ]，据郑张尚芳即[hlu]。李时珍《本草纲目》“虎”纲目引《尔雅》音作“育”，“育”的读音王力作[ $\Delta_{iuk}$ ]，郑张尚芳拟上古读音为[lu]，正与“卢”的读音非常类似。

D. 林：上古一个具有神性又与上古“卢”、“黎”、“虎”读音近似的字。

《尔雅·释诂》：“林、蒸、天、帝、皇、王、后、辟、公、侯，君也。”其中的“林”，据王力，读作[lom]；据郑

张尚芳，“林”读作[·rum]，与上古“卢”、“黎”、“虎”读音非常近似，也可以说是又一个集虎、黑为一体的字。

而“罗”与“卢”音同([la])，如“罗列”即“牖列”，现在四川峨眉山市还有一个叫罗目的古镇，应该同于“罗摩”之类，原意为母虎镇。在今云南禄丰县附近，还有过一个叫“罗部”的古地名与“罗目”、“罗摩”亦属同类。

因之，“罗敷”的“罗[la]”，当即“黑”、“虎”的又一种记音。

2. “敷”[pʰ]——当是表示女性一类词的又一记音

古汉语中有不少表示母亲或女子的读音非常类似的词，如“母媼，姥，姆媼，嫫，妈，媼、妇”等。王国维《女字说》考彝器文字，得周十七女子名，多做“某母”，有“鱼母”、“狸母”等。释曰：“女子之字曰‘某母’，犹男子之字曰‘某父’”，“盖男子之美称莫过于父，女子之美称莫过于母。”这也是与现代藏族、彝族、摩梭人以“姆”、“嫫”等表示女性对应的。

而“罗敷”的“敷[pʰ]”，与[m]或[mu]，同属于唇音，乃一声之转，尤其是在记音的情况下，常常通用。因此，“罗敷”的“敷[pʰ]”，当也是表示女子一类词的记音。

### 3. 虎崇拜举例

虎崇拜至今仍为中国民俗中丰富多彩的一项，在考古资料与各类文献中，也是处处见其踪迹。

如著名的一对商代虎食人卣，传湖南安化出土，分别流入日本与法国。造型为虎蹲坐形，虎的两前爪抱

住一个人，人头位于虎口，虎牙如锯，人手扶虎肩，其所表现的观念，至今众说纷纭。另有一件战国时期的虎食人纹玉佩，主要的艺术造型也是一猛虎伏于一赤裸的人体上，一爪按住人的右臂，另一爪按住人的左足。对它的解释也有“吃人说”和“成仙说”两种。笔者无意参与这些论争，但认为以虎崇拜来概括，总不会太离谱。《山海经·西山经》：“西南四百里，曰昆仑之丘，是实惟帝之下都，神陆吾司之。其神状虎身而九尾，人面而虎爪。”又云：“又西三百五十里，曰玉山，是西王母所居也。西王母其状如人，豹尾虎齿而善啸，蓬发戴胜，是司天之厉及五残。”

《后汉书·南蛮西南夷列传》：“廩君死，魂魄世为白虎。巴氏以虎饮人血，遂以人祠焉。”巴人的后裔即今日的土家族，其人崇敬白虎之情形，前文已述及。

《后汉书·西羌列传》：“羌无弋爰剑者，秦厉公时为秦所拘执，以为奴隶。不知爰剑何戎之别也。后得亡归，而秦人追之急，藏于岩穴中得免。羌人云爰剑初藏穴中，秦人焚之，有景象如虎，为其蔽火，得以不死。”

#### 4. 尚黑举例

在现代汉语中黑色的文化含意似乎很消极。但略翻检一下典籍，崇黑的资料真是不少。

《尚书·舜典》：“修五礼、五玉、三帛、二生、一死赞。”汉孔安国传曰：“三帛，诸侯世子执纁，公之孤执玄，附庸之君执黄。”

《礼记·檀弓上》：“夏后氏尚黑，大事斂用昏，戎事乘骊，牲用玄。”

《史记·秦始皇本纪》载：“方今水德之始，改年始，朝贺皆自十月朔。衣服旄旌节旗皆上黑。”

5. 以读作[la]或[le]、有虎或黑义的字为姓氏、部族名、人名、地名的实例  
通常的情况是：音比较固定，写法变化很大，这正是记音的随意所致，“罗敷”当是其中的一种情形。

以读作[la]或[le]为姓氏、为部族名、为人名，是崇尚黑、虎的最具体生动的表现。

《尚书·牧誓》：“武王曰：‘嗟！我友邦冢君……及庸、蜀、羌、鬻、微、卢、彭、濮人，称尔戈，比尔干，立尔矛，予其誓。’”其中的“卢”，即卢人，他们从周武王灭了商。

笔者翻检宋·罗泌《路史·国名纪》，计得带“卢”、“庐”字的古国名6处，广布于今日的湖北、山东、河南、安徽、江西一带。至今也是如此，东南西北，含有“卢”字的地名很常见。如卢山、卢水、卢江、卢河、卢溪、卢沟、卢湾、卢奴、卢县、卢氏、卢城等等。

唐·林宝《元和姓纂》卷三：“卢，姜姓，齐太公之后，至文公子高，高孙奚，食采于卢，因姓卢氏，秦有博士卢敖，汉有燕王卢绾。”

扁鹊，战国时期名医，《史记·扁鹊仓公列传》之唐张守节《正义》引《黄帝八十一难序》，称其“家于卢国（今河北任丘，一说山东长清），因命之曰卢医也”。

春秋时期，周王有卿士叫虢仲，又

称虢公林父；晋国有一位名将叫荀林父，字伯，又叫荀伯；卫国也有一位上卿叫孙林父，又叫孙文子。据王力，“林”读作[ləm]；据郑张尚芳“林”读作[·rum]，应该是“季父”的又一个写法。而且，荀林父又叫荀伯，其“伯”既作“伯仲”之“伯”，又通虎之“斑”，孙林父又叫孙文子，其“文”即“虎纹”，皆与虎相关。《左传·宣公四年》记载楚令尹斗子文名斗谷於菟，“楚人谓乳谷，谓虎於菟，故命之曰斗谷於菟。”王念孙曰：“於菟……虎文貌。《春秋传》楚斗谷於菟字子文是其证也。”《尔雅·释诂第一》：“林、蒸、天、帝、皇、王、后、辟、公、侯，君也”，“林”之所以为君，正因其为神圣的虎，亦同于巴人的“廩君”。

子都是中国古代著名的美男子，并泛称美男子。春秋时郑庄公时的公孙阝，字子都，《左传·隐公十一年》记其事。《孟子·告子》：“至于子都，天下莫不知其姣也。不知子都之姣者，无目者也。”而公孙子都名“阝”，则暗示了其命名的虎的含意，“阝”从“於”得声，虎又名“於菟”，“伯都”，“伯”为附加成分，替换成“子”自然没有问题。

《荀子·赋篇》：“閻媼、子奢，莫之媒也。嫫母、力父，是之喜也。”对于“閻媼”，唐杨倞注曰：“古之美女。”汉·东方朔《七谏·怨世》：“亲谗谀而疏贤圣兮，讼谓閻媼为丑恶。”此“閻媼”之“媼”现代读[jv]，义相当于“姝”，也是一个表示女子的字。《荀子·性恶篇》：“閻閻之干将、莫邪、巨阙、辟闾，此皆古之良剑也。”唐杨倞注曰：“或曰

辟闾即湛卢也，闾卢声相近，卢，黑色也，湛卢言湛然如水而黑也。”据王力，“閻”读作[ljɔ]，据郑张尚芳，“閻”读作[ra]，因此，“閻媼”之“閻”与前面说的“卢”、“罗”同音，代表的意思也相同。

《史记·越王勾践世家》张守节《正义》引《吴越春秋》云：“蠡字少伯，乃楚宛三户人也。”其名“蠡”，其字“少伯”，“蠡”通“虎”，“伯”既为“伯仲”之“伯”，又通“斑”，也隐含了以虎命名之意。

以上材料表明，在中国上古时代，以读作[la]或[le]、有虎或黑义的字为姓氏、部族名、人名、地名，是比较普遍的现象，或直接以虎、黑命名，或再在虎、黑上附加一些表示男女美称的附缀成分，而用在比较有身份的人时，还有名与字相表里的蕴藉。附加表示男女美称附缀的结构格式一般比较固定，读音很相近，但用字变化很大，充分反映了记音的随意性。此命名格式依然为今日之藏、彝等族所采用，比照前引之藏、彝等族以虎、黑、神等命名之格式，未见出此之外者。现仅就所见归纳如下：

“虎黑 [la]或[le]等)+父 [ba] / [bo]”(如“季父”、“林父”、“力父”。)

“虎黑 [la]或[le]等)+母 [mu] / [ma] / [mo]”(如“季耳”或“狸儿”、“狸母”，一般用于女性，偶尔用于男性，如老子名“季耳”。)

“虎黑 [la]或[le]等)+其他表示女性的字(如“閻媼”。)

“其他表示男性的字+虎(tu)”(如

“子都”。)

另外,下面这些虎名、地名也有可能用在人名上,且附录于后:

“虺([tu])+父([ba]/[bo])”(如“唐伯”)

“父([ba/bo])+虺”(如“伯都”)

“母([mu]/[ma]/[mo])+林”(如“武林”)

这种命名方式,现在的汉族也没有完全放弃。叫“虎”一类名字的人大有人在,往往男的叫虎子、小虎、大虎、

伯虎、虎哥、虎弟、虎爷等等,女的叫虎妞、虎女、虎妹等等。

综上所述,在这样的情况下,在汉代,女子取名“罗敷”,也就没有什么可奇怪的了,“罗敷”或“罗”,即“虎女”或“黑女”、“神女”等之记音之一种,属于以上所列举的添加附缀命名格式的第二种,同于今日藏、彝等族的“娜姆”或“拉姆”、“罗摩”等。

作者单位:浙江大学人文学院

# 书屋

邮发代号:42-150 月刊 每月6日出版 定价:5.00元  
地址:长沙市韶山北路443号《书屋》杂志 邮编:410007  
电话:0731-5791300 5486812 传真:0731-5790197  
E-mail:nlh5314@263.net

## 2008年第3期目录

- 书屋讲坛 华美狼心  
——金庸作品暴力的分析……祝勇  
“迷人”的法西斯  
——被利益交换的权利……赵刚  
灯下随笔 道理与真理之间……启良  
漫议“宽容”……柳士同  
致易中天先生  
——谈君子、小人与人性……解正中  
人物春秋 赫鲁晓夫在中国……钱伯城  
说长论短 非基督教运动中的知识分子……吴茂华  
对“列强”要具体分析……邵纯  
思史佚篇 祥瑞是“讲”出来的……鸣弓  
天下皇帝……张志东  
从一本万利到血本无归……王明  
“独尊儒术”的背后……刘绪义  
书屋品茗 此一时,彼一时  
——读“文革”出版的批孔书……胡松涛  
罗曼·罗兰评论过鲁迅……陈福季  
书林折枝 内省的精神之美……朱冰  
亦有作家舞画笔  
——读《名作家的画》……薛冰  
湖湘人物 黎烈文与《申报·自由谈》的革新……康化夷

## 2008年第4期目录

- 书屋讲坛 三十年回首话胡风  
——兼论百年启蒙的悲剧根源……姜弘  
学界新论 “天地境界”与神意深渊  
——关于《红楼梦》第三类宗教的讨论……刘再复 刘剑梅  
流年碎笔 从东洋到西洋  
——丁文江的留学生涯……李兆忠  
人与流年共向冬  
——忆吴宓……盛禹九  
何期泪满江南雨  
——纪念湖南教育家陈筒青先生……李文熹  
灯下随笔 升值、“肉糜”及其他……刘畅  
近看瑞典  
——以主流报纸的相关报道为例……傅白芦  
中国民间意识下的“抗日”倾向……施京吾  
司马德操与罗斯福……留白  
裁书刀下 博学、专精难两全  
——读《范曾序跋集》札记……文质彬  
文艺理论的兴衰……张隆溪  
思史佚篇 君子之交:南开鼻祖严修与袁世凯  
——《严修日记》及其他……秦燕春  
说长论短 香骚遗韵  
——如兰的玉纹,如兰的韦伟……蒋晗玉  
从霓虹关到斯德哥尔摩……蒋蓝  
病人韩爱姐……石定乐  
书屋品茗 宁肯少些,但要好些……田居俭  
叙事、理解与田野  
——读吴毅著《小镇喧嚣》……黄海  
为“文革”宣传画写前言……南翔